

Инструкция по эксплуатации

Электрический конвектор
220-240V 50-60Hz 1000W/1500W/2000W
Электронное управление

ECH B-1000/1500/2000 E EU

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО ПРИБОРА

ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПРИБОРОВ НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РИСКА ПОЖАРА, ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА, А ТАК ЖЕ ПРИЧИНЕНИЯ УЩЕРБА ЛИЦАМ ИЛИ СОБСТВЕННОСТИ.

При первом включении прибора позвольте ему работать на полную мощность около двух часов, чтобы избавиться от неприятного запаха. Убедитесь, что помещение, в котором находится прибор, хорошо вентилируется. При первом включении прибор при нагреве может издавать небольшой шум.

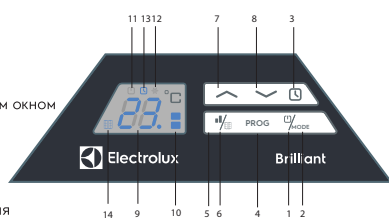
1. Перед использованием этого нагревательного прибора прочитайте все инструкции.
2. Осторожно очень горячая поверхность. Осторожно: некоторые части этого продукта могут стать очень горячими в процессе нагрева и вызывать ожоги. Особое внимание следует уделить этому факту в присутствии детей и инвалидов. Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с более низкими физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта или знаний, если они находятся под наблюдением или прошли инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают возможную опасность. Детям запрещается играть с прибором. Это устройство должно быть подключено или подсоединено в соответствии с правилами и стандартами, применяемыми уполномоченными для установок лицами.
3. Инструкцию по этому продукту можно получить, обратившись в службу послепродажного обслуживания, указав номер в гарантийной части, включенной в данное руководство.
4. В случае повреждения кабеля электропитания, он должен быть заменен изготовителем, официальным сервисным центром или лицами с необходимой квалификацией во избежание любой опасности.
5. Внимание: во избежание перегрева и по соображениям безопасности не закрывайте панель нагревателя.
6. Устройство с этим символом не должно удаляться с бытовыми отходами, а должны собираться отдельно и перерабатываться. Сбор и переработка при окончании эксплуатации должны производиться в соответствии с положениями и местными постановлениями (DEEE 2002/96 / CE).
7. Установка устройства на большой высоте вызывает увеличение температуры воздуха на выходе (около 10 ° C на 1000 м над уровнем моря). В случае мобильного использования устройства (см. Соответствующие модели ниже):
8. Не используйте этот нагреватель рядом с ванной, душем или бассейном. Не используйте этот нагреватель в небольших помещениях, когда в них находятся люди, которые не могут самостоятельно покинуть комнату, если только не будет обеспечено постоянное наблюдение.

Функция управления

Проверьте напряжение сети, чтобы убедиться, что оно соответствует номинальной спецификации прибора. Обязательно подключайте розетку 220-240 В, 50-60 Гц.

Панель управления.

1. Кнопка включения/выключения
2. Кнопка настройки режима
3. Клавиша таймера
4. Кнопка настройки программы
5. Кнопка настройки питания
6. Функциональная клавиша с открытым окном
7. Кнопка «Вверх»
8. Кнопка «Вниз»
9. Светодиодный дисплей
10. Индикатор питания
11. Индикатор функции Комфорт
12. Световой индикатор анти заморозания
13. Индикатор таймера
14. Индикатор функции открытого окна



1. Введение функции

Вставьте вилку в розетку 220-240 В, пользователь может найти кнопку главного выключателя сбоку блока управления.

При первом включении устройства он будет иметь звуковой сигнал, светодиодный индикатор 24, индикатор будет гореть, пока конечный пользователь не установит время. Максимальная предустановленная температура по умолчанию составляет 24 °C, ее можно установить от 5 °C до 35 °C пользователем.

Режим работы по умолчанию - Р4.

1.1 Включите питание переводом кнопки в положение I. При переводе выключателя в положение O, нагреватель отключится.

В режиме ожидания нажмите кнопку Вкл. / Выкл., чтобы прибор начал работать.

Нажмите его на 3 секунды, нагреватель прекратит работу и перейдет в режим ожидания.

1.2 Настройка мощности, когда пользователь нажимает кнопку питания, нагреватель переключает полную мощность и половину мощности.

Индикатор полной мощности показывает индикатор питания половинной мощности

режиме, нажмите клавишу «Вверх» и «Вниз», чтобы установить температуру от 5 до 35 °C.

1.4 Индикатор режима Комфорта: когда обогреватель находится в комфортном режиме, загорается сигнал индикатора

1.5 Индикатор защиты от замерзания: когда нагреватель работает в режиме защиты от замерзания, он загорается.

1.6 Индикатор открытого окна: когда функция окна эффективна, загорается.

Блок управления оснащен высокоточным термовыключателем. Он имеет встроенную память с 6 программами обогрева, из которых 5 предустановлены на заводе изготовителе и 1 доступна для программирования пользователем.

2. Установка дня и времени

В случае первичного включения прибора, а так же если он был отключен от сети электропитания в течение более 72 часов, необходимо установить День и Время.

2.1 В рабочем режиме нажмите кнопку «Время» в течение 3 секунд, светодиодное окно отобразит d1 и начнет мигать, используйте кнопку «Вверх» или «Вниз», чтобы выбрать правильный день. Обозначение от d1 до d7 означает дни с понедельника по воскресенье. Нажмите кнопку «Время», чтобы подтвердить дату.

2.2 После подтверждения даты. Светодиодное окно переключается на настройку часов. На индикаторе отображается «0», используйте кнопку «Вверх» или «Вниз», чтобы выбрать правильный час. Диапазон от 0 до 23. Нажмите кнопку «Время», чтобы подтвердить час.

2.3 Подтвердите час. Светодиодное окно переключается на настройки минут. На индикаторе отображаются «0», используйте кнопку «Вверх» или «Вниз», чтобы выбрать правильную минуту. Диапазон от 00 до 59. Нажмите кнопку «Время», чтобы подтвердить минуту.

2.4 После подтверждения настройки времени, через 10 секунд после этого, температура в окне дисплея будет отображаться на дисплее.

2.5 Во время вышеприведенной настройки нажмите кнопку «Вверх» или «Вниз» в течение 2 секунд, данные времени будут отрегулированы непрерывно в заданных диапазонах.

2.6 Если вы хотите проверить время, нажмите кнопку «Время», он покажет день, час, минуты. Через 3 секунды прибор переключается и показывает заданную температуру.

3. Настройка температуры

Светодиодный индикатор указывает температуру на дисплее, нажмите кнопку «Вверх» или «Вниз», чтобы выбрать требуемую температуру для нагрева, от 5 °C до 35 °C. Для низкотемпературного рабочего режима температура по умолчанию составляет 5 °C, не может быть изменена.

4. Настройка режимов:

Нажмите кнопку **Режим**. В приборе предустановлены 6 программ, которые переключают нагрев между режимами «Комфорт» и «Режим защиты от замерзания» в разное время дня и ночи. Программы P1-P5 предварительно установлены и не могут быть изменены. Программа «UP» может быть установлена пользователем.

В приведенной ниже таблице показано время работы для каждой из программ.

[illegible]

4.1 Настройка программы

Чтобы выбрать программу для запуска:

- 1) Нажмите кнопку выбора программы, «режим», отобразится текущая выбранная программа, заводская настройка по умолчанию - «P4»;
- 2) Непрерывное нажатие «Режим», отображает программы P1-P2-P3-P4-P5-UP-P1 по порядку, пока не отобразит нужную программу;
- 3) Через 3 секунды светодиодное окно вернется к отображению комнатной температуры. Опция выбора программы прекратится, и выбранная программа будет сохранена и использована для управления обогревателем.

4.2. Установка режима программирования пользователя «UP»

Программа «UP» позволяет установить обогреватель в комфортный рабочий режим в требуемое время, и каждый день недели может иметь разные настройки. Можно ввести максимум три интервала в комфортном рабочем режиме. Остальные часы прибор будет работать в режиме защиты от замерзания с заданной по умолчанию температурой 5 °C.

4.1.1 Нажмите «Режим», чтобы выбрать «UP»;

4.1.2 Нажмите «Prog», на светодиодном дисплее отобразится «d1» и будет мигать значение,, обозначающая настройки программы в понедельник; Нажмите «Время», чтобы выбрать d1d7, чтобы получить нужный день от понедельника до воскресенья для настройки программы;

4.1.3 Нажмите клавишу «Вверх» или «Вниз», на дисплее отобразится «1», и начнет мигать индикатор. Это означает, что можно ввести первый временной интервал для комфортного режима;

4.1.4 Нажмите «Вверх» или «Вниз», в первый раз отобразится «0», продолжайте нажимать «Вверх» или «Вниз», он будет отображать 1-2-3, 22-23, пока не получите нужный начальный час, нажмите «Время», чтобы подтвердить час начала.

4.1.5 Нажмите «Вверх» или «Вниз», чтобы получить требуемый законченный час, нажмите «Время», чтобы подтвердить законченный час.

Пользователь завершает настройку 1-го интервала и переключается на установку 2-го интервала.

4.1.6. После подтверждения 1-го интервала настройки он переходит к настройке 2-го интервала.

4.1.7 Повторите шаги с 3 по 5, чтобы установить второй и третий интервал времени для высокой тепловой мощности.

4.1.8 Его можно установить только по часам, а не по минутам.

4.1.9 Максимально 3 временных интервала можно установить за один день. Если вам нужно установить только 1 или 2 интервала, просто нажмите кнопку «Время», чтобы сохранить настройку, и переходите на следующий день.

4.1.10 Повторение вышеуказанных шагов может установить рабочую программу в течение одной недели.

4.1.11 Во время вышеприведенной настройки просто нажмите «Prog» или не проводите никаких действий в течение 2 минут, прибор прекратит установку и сохранит установленные программы. Проверка настройки программы «UP»

1) Нажмите «Prog» в течение 3 секунд, появится светодиодный дисплей «d1», он покажет настройку программы в понедельник. Нажмите «Время», чтобы выбрать любой день недели, чтобы показать настройку программы;

2) нажмите «Prog», он показывает «1.», нажмите «Prog», он показывает час включения 1-го временного интервала;

3) Нажмите «Prog» еще раз, он показывает время отключения 1-го временного интервала;

4) Нажмите «Prog», он отобразит «2.», нажмите «Prog», он показывает час включения 2-го интервала;

5) Нажмите «Prog», он показывает время отключения 2-го временного интервала;

6) Повторите вышеуказанные шаги, чтобы проверить интервалы по дням d1-d7. Для редактирования настроек интервалов в нужный день, нажмите клавишу «Время» и выберите день, который нужно отредактировать, затем нажмите «Prog», чтобы проверить.

5. Детский замок

Одновременно нажмите кнопки «Вверх» и «Вниз» в течение 3 секунд, все кнопки будут заблокированы, «[]» сигнал загорится на дисплее на 5 секунд. Одновременно нажмите «Вверх» или «Вниз» в течение 3 секунд, для разблокировки кнопок.

6. Функция открытого окна

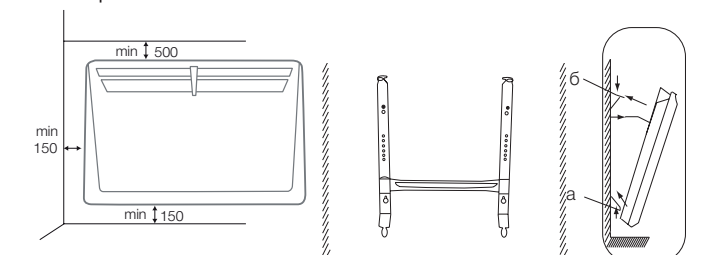
1) Во время работы нагревателя, нажмите кнопку «открытого окна» на 3 секунды, индикатор подсветки загорится и начнет мигать.

2) При обнаружении понижения комнатной температуры более чем на 10 °C в течение 30 минут, обогреватель прекратит работу, и индикатор подсветки будет включен.

3) В случае нажатия клавиши «открытого окна» на 3 секунды, нагреватель переходит в предыдущий рабочий режим. Индикатор открытого окна начнет мигать.

4) Нажмите клавишу «открытого окна» на 3 секунды для отключения, индикатор открытого окна отключится.

Монтаж обогревателя



Прибор предназначен для установки в помещении.

Перед тем, как использовать его для других целей, уведомите продавца оборудования. Обогреватель должен быть установлен в соответствии с торговой практикой и в соответствии с законодательством в соответствующей стране.

Электробезопасность прибора соответствует 1 классу, Уровень пыле-влаго-защиты - IP 24. Устройство может быть установлено в ванной комнате. Устройство должно быть установлено таким образом, чтобы выключатели и другие элементы управления не могли быть затронуты человеком, находящимся в ванной или душе. Соблюдайте минимальные расстояния зазора для размещения прибора(рис. 1).

- Настенный кронштейн позволяет обеспечить необходимое свободное пространство за устройством, чтобы не нарушить его функциональность. Расстояние между устройством и стеной не должно быть заблокировано.

Не устанавливайте обогреватель в местах, которые могут повлиять на регулировку (например, под центральной системой вентиляции и т.д.). - Под или перед установленной розеткой или рядом с занавесками и другими горючими материалами.

В правильном положении решетка воздуховода и блок управления видны в верхней части устройства. Запрещается устанавливать горизонтальный прибор вертикально.

Настенное крепление:

Не устанавливайте колеса на основание нагревателя. Убедитесь, что обогреватель отсоединен от электросети, а стена подходит для монтажа обогревателя и обеспечены необходимые расстояния. Убедитесь, что нагреватель панели находится в пределах 1 метра от розетки. Отсоедините монтажный кронштейн от задней части нагревателя, сжимая 2 скобы, вытаскивая зажимы из обогревателя сзади и снимая крючки кронштейна от обогревателя.

Приложите кронштейн к стене в нужном положении и просверлите отверстия для двух крепежных винтов.

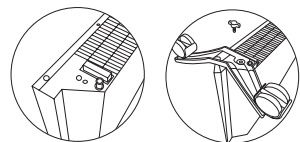
После того, как отверстия просверлены, используйте два дюбеля (подходящих для типа стены), чтобы зафиксировать кронштейн на месте.

Прижмите кронштейн к стене и затяните его двумя винтами для настенного крепления.

Осторожно поместите нагреватель (слегка под названием вперед) на крючки в нижней части кронштейна (А).

Затем вставьте верхнюю сторону кронштейна в отверстия на задней крышке нагревателя (В). Зафиксируйте настенный кронштейн двумя стопорными винтами (С).

Напольный монтаж:



Устройство может быть установлено на специальных ножках, что позволяет перемещать его в помещении.

Ножки поддержки прикреплены следующим образом:

Поверните обогреватель вверх дном;

Возьмите одну опору с роликами;

Поместите пластину шасси на точки крепления на приборе так, чтобы пластина была плотно прикреплена к конвектору, монтажные отверстия должны совпадать;

Затяните опорные опоры винтами из комплекта деталей.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для обеспечения бесперебойной работы обогреватель требует регулярной очистки.

Перед чистой отключите электропитание от электросети.

Перед очисткой убедитесь, что обогреватель полностью остыл.

Периодически очищайте прибор сухой тканью, чтобы удалить пыль. Не используйте моющие средства или абразивные материалы.

Используя пылесос, очистите пыль от впускной решетки и отверстий для выхода воздуха.

Чтобы очистить за обогревателем (при установке на стене), открутите два фиксирующих винта, расположенных на верхней части монтажного кронштейна, нажмите на два освобождающих фиксатора на монтажном кронштейне, чтобы наклонить нагреватель вперед.

Убедитесь, что нагреватель высох, прежде чем подключить его к сети.

Если устройство не должно использоваться какое-то время, мы рекомендуем вернуть его в оригинальную упаковку и хранить в сухом, не пыльном месте

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прибор не нагревается: убедитесь, что выключатель прибора включен. Проверьте температуру воздуха в помещении. Убедитесь, что прибор запрограммирован верно, и/или находится в режиме Комфорт.

Прибор постоянно нагревается: убедитесь, что он не находится на сквозняке, и что настройки температуры не изменились.

Прибор не работает согласно установленной программе : Убедитесь, что блок программирования настроен верно (см. Руководство пользователя). Устройство с электронным управлением оснащено микропроцессором, который может быть нарушен серьезными нарушениями сетевого напряжения (вне стандартов ЕС, определяющих уровень защиты от помех). Если есть какие-либо проблемы (блокировка термостата и т. д.), выключите блок питания (предохранитель, автоматический выключатель и т. д.) В течение примерно 5 минут, чтобы устройство перезапустилось. Если это явление происходит часто, контролируйте источник питания поставщиком электроэнергии.

Поверхность прибора сильно нагревается: максимальная температура поверхности ограничена в соответствии со стандартами. Однако, если вы считаете, что ваш обогреватель слишком горячий, убедитесь, что мощность правильно подобрана к объему комнаты (мы рекомендуем 100 Вт / м2), и устройство не помещено в поток воздуха, который нарушает правильную работу прибора

Условия гарантии

ХРАНИТЕ ЭТОТ ДОКУМЕНТ В БЕЗОПАСНОМ МЕСТЕ (Этот сертификат может быть использован только в том случае, если вы подаете претензию, с прилагаемым к ней чеком покупки). Поставщик предоставляет 24-месячную гарантию со дня продажи. Гарантия не распространяется на неисправности, вызванные транспортировкой, неосторожными манипуляциями или некачественной установкой. Гарантия также не распространяется на повседневный износ продукта. Любые изменения, внесенные в продукт, считаются нарушением условий гарантии. Используйте этот сертификат только в случае претензии продавцу или установщику, с приложением квитанции об оплате. Положения условий гарантии не являются исключительными для покупателя и в случае обнаружения брака и скрытых дефектов применяются юридические гарантии в соответствии со статьей 1641 и в соответствии с Гражданским кодексом.

Эта информация указана на этикетке, которую можно найти на левой боковой стенке прибора

Модель: ECH/B-1000 E EU

Обогреватель электрический бытовой конвекционного типа (Electric heater/Convector heater)
Размеры/Dimensions: 480 x 418 x 113 mm (mm)
Вес/Weight net: 5,60 kg (kg)
Продуктовый номер/Prod N°: _____

Номинальная мощность / Rated input I	Номинальная мощность II / Rated input II	Электронное напряжение / Rated Voltage / Frequency	Сила тока / Rated Current	Защита от поражения электрическим током / Electrical shock defence
500 Вт (W)	1000 Вт (W)	220-240 В (V), ~50 Гц (Hz)	4,3 А (A)	1 класс/class

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).
Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (publ).

И изготовитель: SIA «Грин Трейс»/Manufacturer: SIA «Green Trace»
Сделано в Китае/Made in China

Сериальный номер / Serial No.	Дата производства/Production date
_____	_____

- A) Стандарты, знаки качества
- B) Наименование прибора, Брэнд
- C) Сериальный номер
- D) Заводской номер

ТИП	Мощность (W)	Напря- жение (V)	Рейтинг	Размер			Вес (kg)
				Длина	Высота	Глубина	
ECH/B-1000 E EU	1000	220- 240-50	15	480	413	113	5,60
ECH/B-1500 E EU	1500		20	640	413	113	6,41
ECH/B-2000 E EU	2000		25	800	413	113	7,26

Тип устройства	
Сериальный номе	
Имя и адрес покупателя	
ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА	

Изготовитель:

СИА «Грин Трейс» ЛВ-1004, Латвия, Рига, ул. Бикенсалас, 21.

SIA "Green Trace", LV-1004, Biekensalas iela, 21, Riga, Latvia.

Импортёр в Латвии, Литве, Эстонии:

СИА «Грин Трейс», ЛВ-1004, Латвия, Рига, ул. Бикенсалас, 21.

E-mail: info@greentrace.lv

Сделано в Китае.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (publ).

User Manual

Convector heater
220-240V 50-60Hz 1000W/1500W/2000W
Electrical control

ECH B-1000/1500/2000 E EU

OLULISED ETTEVAATUSABINÕUD

**LUGEGE ENNE SEADME KASUTAMIST KOGU KASUTUSJUHEND TÄHELEPANELIKULT
I ÄRI**

ELEKTRISEADMETE KASUTAMISEL ON VÄLTIMATULT VAJALIK JÄLGIDA TULEOHU
JA ELETRILÖÖGI VÄLTIMISEKS MÕELDUD ETTEVAATUSABINÕUSID, SAMUTI AGA
INIMESTELE TEKKINUD KAHJU PÕHJUSEID NING TOOTE ERIPÄRA PUUDUTAVAT
INFOT.

Esimesel sisse lülitamisel laske sel umbes kahe tunni jooksul täielikul võimsusel töötada, et ebameeldivast lõhnast lahti saada. Veenduge, et ruum, kus seaded kasutatakse oleks hästi ventileeritud. Seadme esimesel käivitamisel võib kuumenemisel esineda mõningast müra.

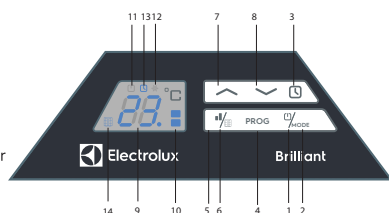
1. Lugege enne kütteseadme kasutamist kogu kasutusjuhend läbi.
 2. Ettevaatust, väga kuum pedalisjund. Ettevaatust: mõned toote osad võivad kuumenemisel väga kuumaks muutuda ning tekitada põletusi. Sellele fakte tuleb pöörata erilist tähelepanu, kui ümber on lapsed või linnaliidid. Seda seadet võivad kasutada lapsed, kes on 8 aastat või vanemad, samuti aga piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud, või kogemuse ja teadmiste puudumisel, kui see isik on järelevalve all või on saanud instruktsioonid seadme ohutuks kasutamiseks ning kes mõistab võimalikku ohtu. Lastel on keelatud seadmega mängida. Selle seadme peab sisse lülitama või ühendama vastavalt reeglitele või standarditele, mis on määratud seadet kokku panema volitatud isikute poolt.
 3. Selle toote kasutusjuhendi saad saetada pöördues müüjajärgse hooldusteeninduse poole, esitades garantiinumbri, mis on kaasas antud kasutusjuhendiga.
 4. Kui seadme toitejuhe on kahjustunud, peab mistahes õhu vältimiseks selle välja vahetama tootja, ametlik teeninduskeskus või vastava kvalifikatsiooniga isik.
 5. Üleküumenemise ja põletusohu vältimiseks ärge katke radiatori paneeli.
-  Ümboliga seadet ei tohi ära visata koos olmejäätmetega, vaid selle peab utiliseerima eraldi ning see töödeldakse ümber. Seadme lahtivõtmine ning ümberõõtluse selle kasutaja lõppedes peab läbi viima vastavalt kehtivatele direktiividele ning kohalikele reeglitele (DEEE 2002/96/CE).
7. Seadme kasutamine suurel kõrgusel kutsub esile õhutemperatuuri suurenemise väljalaskeavas (umbes 10 ° C 1000 m kohta üle veetaseme). Seadme mobiilse kasutamise korral (vt. allpool Sobivad mudelid):
 8. Ärge kasutage seda radiatoriort vanni, duši ega basseini lähedal. Ärge kasutage seda radiatoriort väikeses ruumides, kui neis asuvad inimesed, kes ei suuda iseseisvalt toost lahuda. Kui pole taatud pidevat järelevalvet.

Haldusfunksioon

Kontrollige võrgupinget, et veenduda, kas see vastab seadme nominaalspetsifikatsioonidele. Ühendage kindlasti seade võrku, mis on 220 – 240 V, 50 – 60 Hz.

Juhtpaneel.

1. Sisse/väljalülitusnupp
2. Režiimi sätestusnupp
3. Taimeri klaviatuur
4. Programmi sätestusnupp
5. Toitesätete nupp
6. Avatud aknaga funktsiooniklaviatuur
7. „Üles“ nupp
8. „Alla“ nupp
9. LED displei
10. Toiteindikaator
11. Mugavusfunktsiooni indikaator
12. Jäätumisevastane värviindikaator
13. Taimeri indikaator
14. Avatud akna funktsiooni indikaator



1. Funktsioonide sisestamine

Asetage stepsel 220 – 240 V pistikusse, kasutaja leiab peamise sisselülitusnupu juhtploki küljelt. Esimesel sisse lülitamisel väljastab seade helisignaali, süttib värvindiikaator 24, kuni kasutaja pole aega määratud. Maksimaalne eelsätetud temperatuur on valimisi 24 °C, kasutaja saab selle sätetada vahemikus 5 °C kuni 35 °C.

- 1.1. Lülitage seade sisse paigutades nupu asendisse I. Lüliti asetamisel asendisse O lülitub see välja.
- 1.2. Vajutage seadme käivitamiseks Sisse/väljalülitusnupule.
- 1.3. Vajutage sellele 3 sekundit, radiatuur lõpetab töö ja läheb ooterežiimile.
- 1.4. Võimsuse sätestamine, kui kasutaja vajutab toitenupule, siis läheb seade üle täielikule võimsusele ja poolele võimsusele.
- 1.5. Täieliku võimsuse indikaator on  poole võimsuse indikaator on .
- 1.6. Temperatuuri sätet, vajutage tõrerežiimis klaviatuuri „Üles“ ja „Alla“, et temperatuuri määrata, vahemik on 5 kuni 35 °C.
- 1.7. Mugavusrežiimi indikaator: kui radiatuur asub mugavusrežiimis, siis põleb selle indikaatori tuli.
- 1.8. Jäätumisvastase kaitse indikaator: kui radiatuur töötab jäätumisvastases režiimis, siis põleb selle indikaatori tuli.
- 1.9. Avatud akna indikaator: kui aknafunktsioon on efektiivne, siis põleb vastav tuli.
- 1.10. Juhtpaneelil on kõrge täpsusega temperatuurilüliti. Sellel on 6 kütteprogrammiga sisseehitatud mudel, millest 5 on sisestatud tootja tehases ning 1 on mõeldud kasutajapoolseks sätestamiseks.

2. Päeva ja kellaaja määramine.

Seadme esmakordsel sisselülitamisel, samuti aga, kui see on vooluvõrgust välja lülitatud olnud rohkem kui 72 tunni jooksul on vajalik päeva ja kellaaja uuesti määramine

- 2.1 Vajutage tõõrežiimis 3 sekundi jooksul nupule „Aeg”, LED-aken kuvab dl ja hakkab vilkuma, kasutage õige päeva valimiseks nuppe „Üles” ja „Alla”. Märgendind alates dl kuni d7 tähendavad päevi alates esmaspäevast kuni pühapäevani. Vajutage kuupäeva kinnitamiseks nupule „Aeg”.
- 2.2 Kuupäeva kinnitamine. LED-aken läheb üle tundide sätestamisele. Indikaatoril kuvatakse „0”, kasutage õige tunni valimiseks nuppe „Üles” ja „Alla”. Vahemik on 0 kuni 23. Vajutage tunni kinnitamiseks nupule „Aeg”.
- 2.3 Tunni kinnitamine. LED-aken läheb üle minutite sätestamisele. Indikaatoril kuvatakse „0”, kasutage õigete minutite valimiseks nuppe „Üles” ja „Alla”. Vahemik on 00 kuni 59. Vajutage minutite kinnitamiseks nupule „Aeg”.
- 2.4 Pärast ajasätete kinnitamist kuvatakse 10 sekundi pärast displeil temperatuuri.
- 2.5 Vajutage üldaloodust sätestuse ajal 2 sekundi jooksul nuppudele „Üles” või „Alla”, praegust aega reguleeritakse pidevalt ette antud vahemikus.
- 2.6 Kui te tahate aega kontrollida vajutage nupule „Aeg”, see edastab päeva ja kellaaja. 3 sekundit pärast lülitub seade ümber ja näitab praegust temperatuuri.

3. Temperatuuri sätestamine.

LED-indikaator näitab kuval temperatuuri, vajutage vajaliku temperatuuri valimiseks nuppudele „Üles“ või „Alla“, vahemik on 5 °C kuni 35 °C. Madalatemperatuurilise töörežiimi puhul on temperatuur vaikselt 5 °C ja seda ei saa muuta.

4. Režiimide sätestamine:

Vajutage režiiminupule. Seadmesse on sisse ehitatud 6 programmi, mis lülitavad kütte režiimide „Mugavus“ ja „Jäätumisvastane kaitse“ erineval päeval ja öistel aegadel. Programmid P1-P5 on eelnevalt paigaldatud ning neid ei saa muuta. Programmi „UP“ saab sätestada kasutaja. Alltoodud tabelis on ära toodud iga programmi tööaeg.

[illegible]

User Manual

Convactor heater
220-240V 50-60Hz 1000W/1500W/2000W
Electrical control

ECH B-1000/1500/2000 E EU

SVARĪGI DROŠĪBAS PASĀKUMI

UZMANĪGI IZLASIET VISAS INSTRUKCIJAS PIRMS ŠIS IERĒCES LIETOŠANAS
LIETOJOT ELEKTROIERĒCES IR JĀIEVĒRO PAMATA DROŠĪBAS PASĀKUMI, LAI
NOVĒRSTU UGUNSGRĒKA RAŠANĀS, ELEKTROTRAUMU GŪŠANAS, KĀ ARĪ
ZAUDĒJUMU NODARĪŠANAS PERSONĀM VAI ĪPAŠUMAM RISKUS.

Pirmo reizi ieslēdzot ierīci, apmēram divas stundas ļaujiet tai strādāt ar pilnu jaudu, lai atbrīvotos no nepatīkamas smakas. Pārlicinieties, ka telpa, kurā atrodas ierīce, tiek labi ventilēta. Pirmo reizi ieslēdzot, ierīcei sasilstot tā var radīt nelielu troksni.

1. Pirms šīs sildierīces lietošanas izlasiet visas instrukcijas.
2. Uzmanīgi – ļoti karsta virsma. Piesardzīgi: dažās šīs produkta daļās sasīšanās procesā var stipri sakarst un radīt apdegumus. Īpaša uzmanība šim faktam ir jāpievērš bērnu un invalīdu klātbūtnē. Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un vecāki, kā arī personas ar zemākām fiziskām, sensorajām vai prāta spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tās tiek uzraudzītas vai ir izģūdzās ierīces drošās lietošanas apmācību un izprot iespējamās briesmas. Bērniem ir aizliegts rotaļāties ar ierīci. Šī ierīce ir jāpieslēdz vai jāpievieno atbilstoši noteikumiem un standartiem, ko piemēro uzstādīšanai pilnvarotās personas.
3. Šī produkta instrukciju var saņemt grieztošs pērcārdošanas atbalsta dienestā, norādot numuru garantijas daļā, kas ir ietverta šajā rokasgrāmatā.
4. Elektrobarošanas kabeļa bojājuma gadījumā, lai izvairītos no jebkura apdraudējuma, to ir jānomaina ražotājam, oficiālajam apkopes centram vai personām ar atbilstošu kvalifikāciju.
5. Uzmanību: lai izvairītos no pārkaršanas un drošības apsvērumu dēļ, neaizveriet sildītāja paneli.

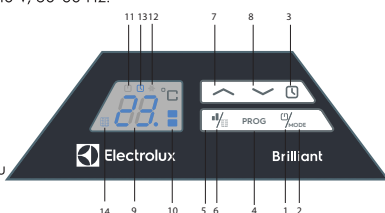
6. Ierīces ar šo simbolu nav utilitizējamas kopā ar sadzīves atkritumiem, bet ir jāsvāc atsevišķi un jāpārstrādā. Eksploatacijai beidzoties, to savākšana un pārstrāde ir veicama saskaņā ar nolikumiem un vietējiem lēmumiem (DEEE 2002/96 / CE).
7. Ierīces montāžā lielā augstumā izraisa gaisa temperatūras paaugstināšanos izejā (apmēram 10 ° C uz 1000 m virs jūras līmeņa). Ierīces lietošanas mobili gadījumā (skat. zemāk Atbilstoši modeļi):
8. Nelietojiet šo sildītāju līdzās vannai, dušai vai baseinam. Nelietojiet šo sildītāju nelietās telpās, kad tajās atrodas cilvēki, kuri nevar patstāvīgi pamest telpu, ja vien netiek nodrošināta pastāvīgi novērošana..

Vadības funkcijas

Pārbaudiet tīkla spriegumu, lai pārliecinātos, ka tas atbilst nominālajai ierīces specifikācijai. Obligāti pieslēdziet kontaktlāzdu 220-240 V, 50-60 Hz.

Vadības panelis

1. Ieslēgšanas / izslēgšanas poga
2. Režīma iestatījuma poga
3. Taimera taustiņš
4. Programmas iestatīšanas poga
5. Barošanas iestatīšanas poga
6. Funkcionālais taustiņš ar atvērtu logu
7. Poga "Uz augšu"
8. Poga "Uz leju"
9. Gaismas diožu displejs
10. Barošanas indikators
11. Funkcijas "Komforts" indikators
12. Pretaizsāšanas gaismas indikators
13. Taimera indikators
14. Atvērta loģa funkcijas indikators



1. Funkcijas ievadišana

Iespaidiet kontaktdakšu 220-240 V kontaktligzdā, lietotājs var atrast galvenā slēdža pogu vadības bloka sānos.

Ierīci ieslēdzot pirmo reizi atskanēs skaņas signāls, iedegsies gaismas diodžu indikators 24., indikators degs līdz galīgais lietotājs uzstādīs laiku. Maksimālā iestatītā temperatūra pēc noklusējuma ir 24 °C, lietotājs to var iestatīt no 5 °C līdz 35 °C.

Darba režims pēc noklusejuma - P4.

1.1. Ieslēdziet barošanu, novietojot pogu stāvoklī I. Novietojot slēdzi stāvoklī O, sildītājs izslēdzies.

Lai ierīce sāktu darboties, gaidīšanas režīmā nospiediet pogu **leslēgt** / **Izslēgt**.

Turiet to piespiestu 3 sekundes, sildītājs pārstās darboties un pāries gaidīšanas režīmā.

1.2. Jaudas uzstādījumi, kad lietotājs nospiež barošanas pogu, sildītājs, pārslēdz pilnu jaudu un pusi jaudas.

1.3. Temperatūras uztādījumi, darba režīmā nospiediet taustiņu "Uz augšu" un "Uz leju", lai uztādītu temperatūru no 5 līdz 35 °C.

1.4. Režīma "Komforts" indikators: kad sildītājs ir komforta režīmā, iedegas indikatora signāls.

1.5. Pretaizsalšanas aizsardzības ierīču aizsardzības režīmā, tas iedegas.

1.6. Atvērtā loģa indikators: kad loģa funkcija ir aktivizēta, tas iedeģas.

Vadības bloks ir aprīkots ar ļoti precīzu termoslēdzi. Tam ir iebūvēta atmiņa ar 6 sildīšanas programmām, no kurām 5 ir iestatītas rūpniecā – ražotājā un 1 ir paredzēta lai to ieprogramētu lietotājs.

2. Dienas un laika iestatīšana

Ieslēdzot ierīci pirmo reizi, kā arī ja tā ir tikusi atvienota no elektrobarošanas tīkla ilgāk kā 72 stundas, ir jāiestata Diēna un Laiks.

2.1. Darba režīmā nospiedit un turiet piespiestu 3 sekundes pogu "Laiks", parādīsies diožu logs atainos "dI" un sāks mirgot, lai izvēlētos pareizu dienu, lietojiet pogu "Uz augšu" vai "Uz leju". Simboli no "dI" līdz "d7" nozīmē dienas no pirmdienas līdz svētdienai. Lai apstiprinātu datumu, piespiedit pogu "Laiks".

2.2. Pēc datuma apstiprināšanas. Gaismas diožu logs pārslēdzas uz pulkstena iestatīšanu.

Indikatorā atainojas "0", lai izvēlētos pareizu stundu, lietojiet pogu "Uz augšu" vai "Uz leju".

2.3. Apstipriniet stundu. Gaismas diežu loas pārslēšies uz minūšu iestatīšanu. Indikatoriā

2.3. Apstiprināt stunda Gaismas dozu logs pārsiegsies uz minūšu iestatīšanu. Indikators atainojas "0", lai izvēlētos pareizu minūti, lietotājam pogu "Uz augšu" vai "Uz leju". Diapazons - no 00 līdz 59. Lai apstiprinātu minūti, nospiediet pogu "Ieikš".

2.4. 10 sekundes pēc laika iestatījumu apstiprināšanas, temperatūra displeja logā atainosies displejā.

2.5. Augšminētās iestatīšanas laikā, 2 sekundes turiet pogu "Uz augšu" vai "Uz leju",
laika dati tiks noregulēti nepārtraukti noteiktajos diapazonos.

2.6. Ja ūs vēlaties pārbaudīt laiku, piespiediet pogu "Laiks", parādīsies diena, stunda, minūtes. Pēc 3 sekundēm ierīce pārslēgsies un rādīs noteikto temperatūru.

3. Temperatūras iestatīšana

Gaismas diodžu indikators displejā rāda temperatūru, lai izvēlētos sildīšanai nepieciešamo temperatūru no 5 °C līdz 35 °C, piespiediet pogu "Uz augšu" vai "Uz leju". Zemas temperatūras darba režīmā temperatūra pēc noklusējuma ir 5 °C, to nevar mainīt.

4. Režīmu iestatīšana:

Piespiediet pogu "Režīms". Ierīcē sākotnēji ir iestatītas 6 programmas, kuras dažādos dienas un nakts laikos pārslēdz sildīšanu starp režīmiem "Komforts" un "Pretaisalšanas aizsardzības režīms". Programmas P1-P5 ir iepriekš iestatītas un tās nav maināmas. Programmu "UP" var iestatīt lietotājs.

[illegible]

4.1. Programmas iestatīšana

Lai izvēlētos palaizamo programmu:

- 1) Nospiediet programmas izvēles pogu "Režīms", parādīsies izvēlētā programma - rūpnīcas iestatījumi pēc noklusējuma "P4";
- 2) Nepārtraukta pogas "Režīms" nospiešana pēc kārtas parāda programmas P1-P2-P3-P4-P5-UP-P1, līdz kļūst redzama nepieciešamā programma;
- 3) Pēc 3 sekundēm gaismas diodu logs atgriezīsies pie telpas temperatūras atainošanas. Programmas izvēles opcija beigsies un izvēlētā programma tiks saglabāta un lietota sildītāja vadībā.

4.2. Lietotāja programmējamā režīma "UP" iestatīšana.

Programma "UP" ļauj iestatīt sildītāju nepieciešamajā laikā komfortablā darba režīmā un katrai nedēļas dienai var būt dažādi iestatījumi. Darba režīmā "Komforts" ir iespējams ievadīt maksimāli trīs intervālus. Pārējās stundas ierīces darbosies pretaizsaišanas aizsardzības režīmā ar pēc noklusējuma noteikto temperatūru 5 °C.

4.1.1. Lai izvēlētos "UP", piespiediet "Režīms";

4.1.2. Piespiediet «Prog», uz gaismas diodu displeja atainosies "d1" un mirgos vērtība, apzīmējot programmas iestatījumus pirmdien. Piespiediet "Laiks", lai izvēlētos d1d7 un iegūtu nepieciešamo dienu no pirmdienas līdz svētdienai programmas iestatīšanai;

4.1.3. Piespiediet taustiņu "Uz augšu" vai "Uz leju", displejā atainosies "1." un sāks mirgot indikators. Tas nozīmē, ka var ievadīt pirmo laika intervālu režīmam "Komforts";

4.1.4. Piespiediet "Uz augšu" vai "Uz leju", pirmo reizi atainosies "0", turpiniet turēt piespiestu "Uz augšu" vai "Uz leju", tiks atainoti 1-2-3 ... 22-23, līdz iegūsi nepieciešamo sākuma stundu. Piespiediet "Laiks", lai apstiprinātu sākuma stundu.

4.1.5. Piespiediet "Uz augšu" vai "Uz leju" lai iegūtu nepieciešamo beigu stundu. Piespiediet "Laiks", lai apstiprinātu beigu stundu.

Lietotājs pabeigs 1. intervāla iestatīšanu un pārslēgsies uz 2. intervāla iestatīšanu.

4.1.6. Pēc 1. iestatījuma intervāla apstiprināšanas tas pāriet pie 2. intervāla iestatīšanas.

4.1.7. Atkārtoties 3. līdz 5. darbību, lai iestatītu otro un trešo augstas siltuma jaudas laika intervālu.

4.1.8. To var iestatīt tikai pa stundām, ne minūtēm.

4.1.9. Vienas dienas laikā maksimāli var iestatīt 3 laika intervālus. Ja Jums ir nepieciešams iestatīt tikai 1 vai 2 laika intervālus, lai saglabātu iestatījumus vienkārši nospiediet pogu "Laiks" un pāreiet pie nākamās dienas.

4.1.10. Atkārtotot augšminētās darbības var iestatīt darba programmu vienai nedēļai.

4.1.11. Augšminētās iestatīšanas laikā vienkārši piespiediet "Prog" vai 2 minūtes neveiciet nekādas darbības, un ierīce pārtrauks iestatīšanu un saglabās iestatītās programmas.

Programmas "UP" iestatījuma pārbaude

1) Nospiediet un turiet 3 sekundes "Prog", parādīsies gaismas diodu displejs "d1", tas parādīs pirmdienas programmas iestādījumus. Jebkuras nedēļas dienas izvēlei nospiediet "Laiks", lai parādītu programmas uzstādījumus;

2) Nospiediet "Prog", parādīsies "1.", nospiediet "Prog", parādīsies 1. laika intervāla ieslēgšanās stunda;

3) Nospiediet vēlreiz "Prog", parādīsies 1. laika intervāla izslēgšanās stunda;

4) Nospiediet "Prog", parādīsies "2.", nospiediet "Prog", parādīsies 2. laika intervāla ieslēgšanās stunda;

5) Nospiediet "Prog", parādīsies 2. laika intervāla izslēgšanās stunda;

6) Atkārtoties augšminētās darbības, lai pārbaudītu intervālus dienām d1-d7. Intervālu iestatījumu korigēšanai vajadzīgajā dienā nospiediet taustiņu "Laiks" un izvēlieties korigējamo dienu, tad pārbaudei piespiediet "Prog".

5. Bērna slēdzene

Vienlaikus nospiediet pogas "Uz augšu" un "Uz leju", pieturiet 3 sekundes un visas pogas tiks bloķētas, displejā uz 5 sekundēm iedegies signāls "[]". Pogų atbloķēšanai vienlaikus nospiediet pogas "Uz augšu" un "Uz leju" un pieturiet 3 sekundes.

6. Atvērtā loga funkcija

1) Sildītāja darbības laikā nospiediet pogu "Atvērts logs" un pieturiet 3 sekundes, iedegsies un sāks mirgot apgaismošana.

2) Atklājot pazeminātās istabas temperatūru zemāku par 10 °C 30 minūšu laikā, sildītājs pārstās darboties un apgaismošanas indikators būs ieslēgts.

3) Nospiežot un turot 3 sekundes taustiņu "Atvērts logs", sildītājs pārslēdzas iepriekšējā darba režīmā. Sāk mirgot atvērtā loga indikators.

4) Lai atslēgtu, nospiediet un turiet 3 sekundes taustiņu "Atvērts logs", loga indikators atslēgsies.

Sildītāja montāža

Ierīce ir paredzēta uzstādīšanai telpās. Pirms to lietot citiem nolūkiem, dariet to zināmu aprīkojuma pārdevējam. Sildītājam ir jābūt uzstādītam atbilstoši tirdzniecības praksei un attiecīgās valsts likumdošanai.

Ierīces elektrodrošība atbilst I klasei, Putekļu – mitruma aizsardzības līmenis - IP 24. Ierīci var uzstādīt vannas istabā. Ierīce ir jāuzstāda tādā veidā, lai slēdzus un citus vadības elementus nevarētu aizskart cilvēks, kas atrodas vannā vai dušā. Ievērojiet ierīces uzstādīšanas minimālo spraugas lielumu (I. zīm.).

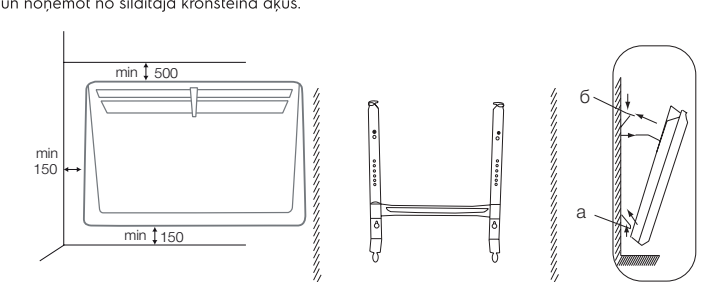
- Sienas kronšteins ļauj nodrošināt nepieciešamo brīvo telpu aiz ierīces, lai tās funkcionalitāte netiktu traucēta. Attālumam starp ierīci un sienu nav jābūt bloķētam.

Neuzstādiet sildītāju vietās, kas var ietekmēt regulāciju (piemēram, zem centrālās ventilācijas sistēmas u tml.). - Zem vai līdzās uzstādītajai kontaktligzdai vai blakus aizkariem un citiem degošiem materiāliem.

Pareizā stāvoklī gaisvada restes un vadības bloks ir redzami uz ierīces augšējās daļas. Ir aizliegts horizontāli ierīci uzstādīt vertikāli.

Stiprināšana pie sienas:

Neuzstādiet rītnišus sildītāja pamatnē. Pārliecinieties, ka sildītājs ir atvienots no elektrotīkla, bet siena ir piemērota sildītāja montāžai un ir nodrošināti nepieciešamie attālumi. Pārliecinieties, ka sildītāja panelis atrodas 1 metra attālumā no kontaktligzdas. Atvienojiet montāžas kronšteinu no sildītāja aizmugurējās daļas piespiežot 2 skavas, izvelkot spaili no sildītāja aizmugures daļas un noņemot no sildītāja kronšteina āķus.



Pielieciet kronšteinu pie sienas vajadzīgajā stāvoklī un izurbiet divām sastiprinātājskrūvēm paredzētās atveres.

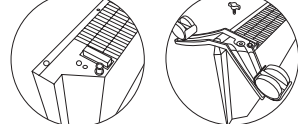
Pēc atveru izurbšanas, izmantojiet divus pretbīdņus (atbilstoši sienas tipam) lai fiksētu kronšteinu vajadzīgajā vietā.

Piespiediet kronšteinu sienai un pieskrūvējiet to ar divām sienas sastiprinātājskrūvēm.

Uzmanīgi novietojiet sildītāju (nedaudz noliecot uz priekšu) uz āķiem kronšteina lejasdaļā (A). Tad ievietojiet kronšteina augšējo pusi sildītāja aizmugures vāka atverēs (B).

Fiksējiet sienas kronšteinu ar divām sprostskrūvēm (C).

Montāža uz grīdas::



Ierīci var uzstādīt uz speciālām kājiņām, kas ļauj to pārvietot telpā.

Balsta kājas tiek piestiprinātas šādā veidā:

Apgrieziet sildītāju ar pamatni uz augšu;

Paņemiet vienu balstu ar ritenīšiem;

Novietojiet šasijas plāksni uz stiprinājuma punktiem tā, lai plāksne būtu cieši piestiprināta konvektoram, montāžas atverēm ir jāsakrīt;

Saskrūvējiet balsta kājas ar sastiprinātājskrūvēm no dateļu komplekta.

APKOPE

Lai nodrošinātu nepārtrauktu darbību, sildītājs ir regulāri jātīra.

Pirms tīrīšanas atslēdziet elektrobarošanu no elektrotīkla.

Kas atrodas uz montāžas kronšteina augšdaļas, nospiediet montāžas kronšteina divas spaili,

Periodiski tīriet ierīci ar sausu audumu lai aizvāktu putekļus. Nelietojiet mazgājamus līdzekļus vai abrazīvus materiālus.

Izmantojot putekļsūcēju, notīriet putekļus no ieejas restes un gaisa izplūdes atverēm.

Lai iztīrītu aiz sildītāja (stiprināšanas pie sienas gadījumā), atskrūvējiet divas sastiprinātājskrūves, kas atrodas uz montāžas kronšteina augšdaļas, nospiediet montāžas kronšteina divas spaili, lai noliektu sildītāju uz priekšu.

Pārliecinieties, ka sildītājs ir izžuvis, pirms to pieslēdzat tīklam.

Ja ierīce netiks kādu laiku lietota, mēs iesakām ielikt to oriģinālajā iepakojumā un uzglabāt sausā vietā, bez putekļiem.

BOJĀJUMU NOVĒRŠANA

Ierīce nesīst: pārliecinieties, ka ierīces slēdzis ir ieslēgts. Pārbaudiet telpas gaisa temperatūru. Pārliecinieties, ka ierīce ir pareizi ieprogrammēta, un/vai ir režīmā "Komforts".

Ierīce pastāvīgi sīst: Pārliecinieties, ka tā neatrodas caurvējā un ka temperatūras iestatījumi nav mainījušies.

Ierīce nedarbojas atbilstoši iestatītajai programmai : Pārliecinieties, ka programmēšanas bloks ir iestatīts pareizi (skat. Lietošanas instrukciju). Ierīce ar elektronisko vadību ir parīkota ar mikroprocesoru, kuru var sabojāt nepietni tīkla sprieguma bojājumi (neatbilstoši ES standartiem, kas nosaka aizsardzības līmeni pret traucējumiem). Ja ir kādas problēmas (bloķēts termostats u tml.), izslēdziet barošanas bloku (drošinātājs, automātiskais slēdzis utml.) apmēram uz 5 minūtēm, lai ierīce atkārti ieslēgtos. Ja šī parādība bieži atkārtojas, pārbaudiet elektroenerģijas piegādātāja barošanas avotu.

Ierīces virsma stipri sasilst: virsmas maksimālo temperatūru ierobežo atbilstoši standartiem. Tomēr, ja uzskatāt, ka Jūsu sildītājs ir pārāk karsts, pārliecinieties, ka jauda ir atbilstoša telpas lielumam (mēs iesakām 100 W / m²), un ierīce nav novietota gaisa plūsmā, kas traucē ierīces pareizai darbībai.

Garantijas noteikumi

ŠO DOKUMENTU GLABĀJIET DROŠĀ VIETĀ (Šo sertifikātu var izmantot tikai tajā gadījumā, ja Jūs iesniedzat pretenziju, ar tai pievienotu pirkuma čeku). Piegādātājs dod 24 mēnešu garantiju no pirkuma dienas. Garantija nav attiecināma uz bojājumiem, ko ir izraisījis transportēšana, neuzmanīgas manipulācijas vai nekvalificēta uzstādīšana. Garantija arī nav attiecināma uz produkta ikdienas nolietojumu. Jebkuras izmaiņas, kas ir ieviestas produktā, tiek uzskatītas par garantijas noteikumu pārkāpumu. Izmantojiet šo sertifikātu tikai pretenziju pret pārdevēju vai uzstādītāju gadījumā, pievienojot apmaksas kvīti. Garantijas noteikumu nosacījumi pircējam nav vienīgie, brāka un slēptu defektu atklāšanas gadījumā tiek piemērotas juridiskas garantijas atbilstoši Civilt kodeksam un 1641. pantam.

Šī informācija ir norādīta uz etiķetes, kas atrodas uz ierīces kreisās sānu sienas:

Модель: ECH/B-1000 E EU
Обогреватель электрический безвентиляторного типа (алектрониконвектор)/Convector heater
Размеры/Dimensions: 480 x 418 x 113 мм (mm)
Вес/Weight: net: 5,60 кг (kg)
Продуктовый номер/Product Nr.: _____

Номинальная мощность I / Rated input I	Номинальная мощность II / Rated input II	Электрическое напряжение / Rated Voltage / Frequency	Сила тока / Rated Current	Защита от поражения электрическим током / Electrical shock defence
500 Вт (W)	1000 Вт (W)	220-240 В (V), 50 Гц (Hz)	4,3 А (A)	I класс/class

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ)
Электрoлyкс – зарегистрированный торговый маркa, используемый в соответствии с лицензией Electrolux AB (publ)
История бренда: SIA «Грин Трейс»/Manufacturer: SIA «Green Trace»
Сделано в Латвии/Made in Latvia

Сериальный №/Serial Nr.: _____

Дата производства/Production date: _____

- A) Стандарт, качества́тe зīmеs
- B) Ierīces nosaukums, Zīmols
- C) SĒRIJAS NUMURS
- D) RŪPNĪCAS NUMURS

Type	Wattage	Voltage	Rating	Dimensions (mm)			Weight
	(W)	(V)		Length	Height	Depth	
ECH/B-1000 E EU	1000	220-240-50	15	480	413	113	5,60
ECH/B-1500 E EU	1500		20	640	413	113	6,41
ECH/B-2000 E EU	2000		25	800	413	113	7,26

IERĪCES TIPS	
SĒRIJAS NUMURS	
PIRCĒJA VĀRDS UN ADRESE	

PĀRDEVĒJA ZĪMOGS

Manufacturer:
SIA "Green Trace", LV-1004, Biekensalas iela, 21, Rīga, Latvia.

Importer in the Latvia, Lithuania, Estonia:
SIA «Green Trace», LV-1004, Biekensalas iela, 21, Rīga, Latvia.
E-mail: info@greentrace.lv

Made in China.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

User Manual

Convactor heater
220-240V 50-60Hz 1000W/1500W/2000W
Electrical control

ECH B-1000/1500/2000 E EU

SVARBŪS SAUGUMO PRIEMONĒS
PRIĒŠ PRAĒĒDAMI NAUDOTI ŠĒ PRIETAISĀ ATIDŽĪAI PERSKAITYKITE VISAS
INSTRUKCIJAS

KAI NAUDOJATE ELEKTROS PRIETAISUS, REIKIA LAIKYTIS PAGRINDINIŲ
ATSARGUMO PRIEMONIŲ SIEKIANČIUMĄ SUMAŽINTI GAISRO ATSIDRIMO RIZIKĄ,
TRAUMAS NUO ELEKTROS SROVĖS, TAIP PAT ŽALĄ ŽMONĖMS AR TURTUI.

Kai pirmą kartą įjungiate prietaisą, leiskite jam veikti visu pajėgumu apie dvi valandas, siekiant atsikratyti nemalonaus kvapo. Įsitikinkite, kad patalpa, kurioje yra prietaisas, gerai vėdinama. Pirmą kartą įjungus prietaisą, šildant gali atsirasti nedidelis triukšmas.

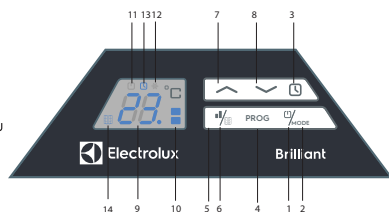
1. Prieš naudodami šį šildytuvą perskaitykite visas instrukcijas.
2. Saugokitės labai įkaitusio paviršiaus. Atsargiai: kai kurios šio gaminio dalys gali labai įkaisti šildymo metu ir nudeginti. Ypatingą dėmesį reikėtų šiam skirti, kai šalia yra vaikai ir žmonės su negalia. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni, taip pat asmenys su sumažintais fiziniais, sensoriniais arba protiniais gebėjimais, arba kuriems trūksta patirties ar žinių, jeigu jie yra prižiūrimi arba praėjo instruktažą kaip saugiai naudoti prietaisą ir supranta galimus pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Šis prietaisas turi būti prijungiamas arba pajungiamas pagal taisyklės ir standartus, taikomus asmenų, kurie yra įgalioti montavimui.
3. Šio gaminio instrukcijų galima gauti, kreipiantis į popardavininio aptarnavimo tarnybą, nurodžius numerį garantijos dalyje, kuri yra įtraukta į šį vadovą.
4. Maitinimo laido sužalojimo sugadinimo atveju, jį turi pakeisti gamintojas, oficialus aptarnavimo centras arba pakankamai kvalifikuoti asmenys, kad būtų išvengta bet kokių pavojus.
5. Dėmesio: Norėdami išvengti perkaitimo ir saugumo sumetimais, neuždenkite šildytuvo skydelio.
6.  Įrenginių su šiuo simboliu negalima išmesti su buitinėmis atliekomis, jie turi būti renkami atskirai ir perdirbami. Surinkimas ir perdirbimas eksploatavimo pabaigoje turi būti atliekami laikantis vietinių nuostatų ir nutarimų (DEEE 2002/96/CE).
7. Įrenginio montavimas dideliame aukštyje padidina oro temperatūra išėjimo angoje (maždaug 10°C 1000 m aukštyje virš jūros lygio). Naudodami mobilųjį įrenginio variantą (žr. atitinkamus modelius žemiau):
8. Nenaudokite šio šildytuvo artai vonios, dušo arba baseino. Nenaudokite šio šildytuvo nedidelėse patalpose, kai jose yra žmonių, kurie negali patys išeiti iš kambario, nebent jie bus nuolat stebimi.

Valdymo funkcija

Patikrinkite tinklo įtampą, norėdami įsitikinti, kad ji atitinka prietaiso nominalią specifikaciją. Būtinaijunkite į 220-240 V maitinimo lizdą, 50-60 Hz.

Valdymo skydelis.

1. Įjungimo/išjungimo mygtukas
2. Režimo nustatymo mygtukas
3. Laikmačio klavišas
4. Programos nustatymo mygtukas
5. Maitinimo nustatymo mygtukas
6. Funkcinis klavišas su atidarytu langu
7. Mygtukas „Aukštyn“
8. Mygtukas „Žemyn“
9. LED spėjles
10. Maitinimo indikatoriai
11. Komforto funkcijos indikatoriai
12. Indikatoriaus lemputė nuo užšalimo
13. Laikmačio indikatoriai.
14. Atidaryto lango funkcijos indikatoriai



1. Funkcijas ievadīmas

Įstatykite kištuką į 220-240 V maitinimo lizdą, vartotojas gali rasti pagrindinio jungiklio mygtuką valdymo bloko šone. Pirmą kartą įjungus, prietaisas išduos garsinį signalą, šviesos diodų indikatorius 24, indikatorius degs, kol galutinis vartotojas nustatys laiką. Maksimali iš anksto nustatyta temperatūra pagal nutyliėjimą yra 24°C, vartotojas ją gali nustatyti nuo 5°C iki 35°C. Darbo režimas pagal nutyliėjimą - P4.

1. Įjunkite maitinimą, pervedami mygtuką į padėti. Pervedus jungiklį į O padėtį, šildytuvai atsijungs.

Laukimo režime paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką, kad prietaisas pradėtų veikti. Paspauskite ir laikykite jį 3 sekundes, šildytuvai sustos veikti ir pereis į laukimo režimą.

1.2. Galios nustatymas, kai vartotojas paspaudžia maitinimo mygtuką, šildytuvai persijungia tarp viso ir pusinio pajėgumo.

Visos galios indikatorius rodo  pusinės galios maitinimo indikatorius .

1.3. Temperatūros nustatymas, darbo režimu, paspauskite klavišą „Aukštyn“ ir „Žemyn“, norėdami nustatyti temperatūrą, nuo 5 iki 35°C.

1.4. Komforto režimo indikatorius: kai šildytuvai yra komforto režime, užsidega indikatoriaus signalas

1.5. Apsaugos nuo užšalimo indikatorius: kai šildytuvai veikia apsaugos nuo užšalimo režimu, jis užsidega.

1.6. Atidaryto lango indikatorius: kai lango funkcija yra veiksminga, užsidega.

Valdymo blokas turi aukšto tikslumo temo išjungiklį. Jis turi įmontuotą atmintį su 6 šildymo programomis, iš kurių 5 yra iš anksto įdiegtos gamykloje ir 1 adai programuoti vartotojas.

2. Dienos ir laiko nustatymas

Pirmą kartą įjungiant prietaisą, taip pat, jei jis buvo atjungtas nuo elektros maitinimo tinklo daugiau nei 72 valandas, reikia nustatyti Dieną ir Laiką.

2.1. Darbo režimu paspauskite ir 3 sekundes laikykite „Laiko“ mygtuką, LED langas parodys diel ir pradės mirksėti, naudokite mygtuką „Auksštyn“ arba „Žemyn“, norėdami pasirinkti reikiamą dieną. Žymėjimas nuo di iki d7 žymi dienas nuo pirmadienio iki sekmadienio. Paspauskite „Laiko“ mygtuką, norėdami patvirtinti datą.

2.2. Patvirtinus datą, LED langas persijungia į valandų nustatymą. Indikatoriauje rodomas „0“, naudokite mygtuką „Auksštyn“ arba „Žemyn“, norėdami pasirinkti reikiamą valandą. Diapazonas nuo 0 iki 23. Paspauskite „Laiko“ mygtuką, norėdami patvirtinti valandą.

2.3. Patvirtinkite valandą. LED langas persijungia į minučių nustatymą. Indikatoriauje rodomas „0“, naudokite mygtuką „Auksštyn“ arba „Žemyn“, norėdami pasirinkti reikiamą minutę. Diapazonas nuo 00 iki 59. Paspauskite „Laiko“ mygtuką, norėdami patvirtinti minutę.

2.4. Patvirtinus laiką nustatymą, 10 sekundžių po to, temperatūra dispijėaus lange bus rodoma dispijėjė.

2.5. Per šį nustatymą paspauskite ir 2 sekundes laikykite mygtuką „Auksštyn“ arba „Žemyn“, laikodomenys bus sureguliuoti nepertraukiamai uždutuosė diapazonuosė.

2.6. Jei noritė patikrinti laiką, paspauskite „Laiko“ mygtuką, jis parodys dieną, valandą, minutes. Po 3 sekundžių prietaisas persijungia ir rodo uždutą temperatūrą

3. Temperatūros nustatymas

LED indikatorius rodo temperatūrą dispijėje, naudokite mygtuką „Aukštyn“ arba „Žemyn“, norėdami pasirinkti reikiamą šildymo temperatūrą, nuo 5°C iki 35°C. Žemos temperatūros darbo režimo temperatūra pagal nutylėjimą - 5°C, jos neapima keisti.

4. Režimų nustatymas:

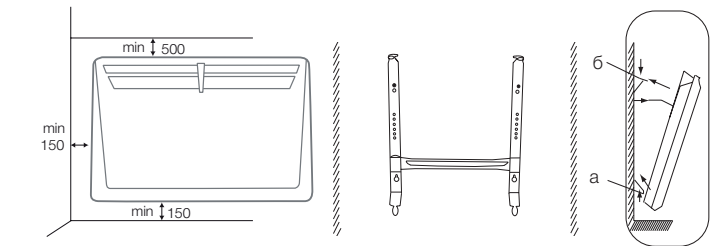
Naudokite Režimo mygtuką. Prietais yra iš anksto įdiegtos 6 programos, kurios perjungia šildymą tarp „Komforto“ ir Apsaugos nuo užšalimo režimo“ skirtingu dienos ir nakties metu. Programos P1-P5 yra iš anksto įdiegtos ir jų keisti negalima. Programą „UP“ gali įdiegti vartotojas. Žemiau pateiktieji lentelėje parodytas darbo laikas kiekvienai iš programų.

[illegible]

Vienu metu paspauskite ir 3 sekundes laikykite mygtukus „Aukštyn“ ir „Žemyn“ mygtukus, visi mygtukai bus užrakinti, „□“ signalas užsidegs displėjuje 5 sekundėms. Vieną minutę paspauskite ir 3 sekundes laikykite mygtukus „Aukštyn“ arba „Žemyn“, mygtukams atrakinti.

- 1) Veikiant šildytuvui, paspauskite ir 3 sekundes laikykite „atidaryto lango“ mygtuką, užsieds ir pradės mirksėti foninio apšvietimo indikatorius.
- 2) Jei yra aptiktas temperatūros patalpoje sumažėjimas daugiau nei 10°C per 30 minučių, šildytuvą nustos veikti, ir foninio apšvietimo indikatorius bus įjungtas.
- 3) Paspaudus ir 3 sekundes laikant „atidaryto lango“ mygtuką, šildytuvą pereina į ankstesnį darbo režimą. Atidaryto lango indikatorius pradės mirksėti.
- 4) Atjungimui paspauskite ir 3 sekundes laikykite „atidaryto lango“ klavišą, atidaryto lango indikatorius atsijungs.

Nedėkite ratukų po šildytuvo pagrindo. Įsitikinkite, kad šildytuvą yra atjungtas nuo elektros tinklo, o siena yra tinkama šildytuvui tvirtinti ir užtikrinti reikalingi atstumai. Įsitikinkite, kad skydelio šildytuvą yra 1 metro atstumu nuo maistinio lizdo. Atjunkite montavimo laikiklį nuo šildytuvo galinės dalies, suspausdami 2 kabės, išimdami spaustuvus iš šildytuvo galo ir nuimdami laikiklio kabliukus nuo šildytuvo.



Prispauskite laikiklį prie sienos ir įsukite jį dviem sieninio tvirtinimo sraigtais. Atsargiai pakabinkite šildytuvą (šiek tiek pavadinimų į priekį) ant kabliukų laikiklio apačioje (A). Po to įstatykite laikiklio viršutinę pusę į skyles ant šildytuvo galinio dangčio (B). Užfiksuoja sienos laikiklį dviem fiksavimo sraigtais (C).

Jręginsys gali būti statomas ant specialių kojelių, kurios leidžia perkelti jį patalpoje. Atraminės kojėlės prijungiamos taip:
Atverskite šildytuvą dugnu aukštyn;
Paimkite vieną atramą su ritinėliais;
Padėkite važiukokles plokštelę ant prietaiso tvirtinimo taškų taip, kad plokštelė būtų stipriai

pakuotę ir laikyti sausoje, nedulketoje vietoje.

širdis, kuris sąlygos pažvelgia teisingą prietaiso darbą

LAIKYKITE ŠIS DOKUMENTA SAUGOJIE VIETOJ! (Šis sertifikatas gali būti naudojamas tik tuo atveju, jei jūs reikiate pretenzija, su pridėdamu prie jos pirmiko čekiu). Tiesiejas suteikia 24 mėnesių garantiją nuo pardavimo datos. Garantija netaikoma gedimams, kuriuos sukėlė transportavimas, neatsargus manipuliavimas ar nekvailfiktuotas montavimas. Garantija taip pat netaikoma kasdieniam gaminio nusidėvėjimui. Bet kokie pakaitimai, padaryti gaminyje, laikomi garantijos sąlygų pažeidimu. Naudokite šį sertifikatą tik kaip pareiškite pretenziją pardavėjui ar montuotojui, pridėdami apmokėjimo kvitą. Garantijos sąlygos nėra išskirtinis perkėjui ir atveju, kai aptinkamas brokas ir pastėpti defektai, talikoms teisinės garantijos pagal Civilinio kodekso 1641 straipsnį.

Electrolux

Модель: ECH/B-1000 E EU

Обогреватель электрический с бытовом конвекционного типа (электродвигатель) / Convector heater

Размеры/Dimensions: 480 x 418 x 113 mm (mm)

Вес/Weight net: 5,60 kg (kg)

Продуктовый номер/Prod Nr.: _____

Номинальная мощность P Rated input I	Номинальная мощность II Rated input II	Электронотопление / Rated Voltage Frequency	Сила тока / Rated Current	Защита от поражения электрическим током Electrical shock defence
500 Вт (W)	1000 Вт (W)	220-240 В (V), ~50 Гц (Hz)	4,3 А (A)	I класс/class

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ)
 Электродвигатель, зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (publ)

Изготовитель: СИА «Грин Трайд»/Manufacturer: SIA «Green Trade»
 Сделано в Китае/Birgortepeno в Китае/Made in China

Серийный № /Serial No. _____
 Дата производства/Production date: _____

A) Standartai, kokybės ženklai
B) Prietaiso pavadinimas, Prekės ženklas
C) SERIJOS NUMERIS
D) GAMYKLINIS NUMERIS

Type	Wattage	Voltage	Rating	Dimensions (mm)			Weight
	(W)	(V)		Length	Height	Depth	(kg)
ECH/B-1000 E EU	1000	220-240-50	15	480	413	113	5,60
ECH/B-1500 E EU	1500		20	640	413	113	6,41
ECH/B-2000 E EU	2000		25	800	413	113	7,26

PRIETAISO TIPAS	
SERIJOS NUMERIS	
PIRKĒJO VARDAS IR ADRESAS	

PARDAVĖJO ANTSPAUDAS

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).